

چین سـیری تـلـفـزیـان بـکـین . ئاراس سـعید

تیهـدەر ئادـرنـ (1903 – 1969) سـیـلـگ و فـیلـسووفی قوتا بخا نی
تیهـری فرانکفـرت

لـسـایـی 1954 لـ و تـارـکـدا، بـ ناو نیشانی (چـن سـیری تـلـفـزیـان بـکـین / How to Look at Television) کـ دواتر تـلـزـکـی لـ
پـرتووکـکـدا لـ سـایـی 1991 دا بـ ناوی (پیشـسازی کولتووری/Culture Industry) بـا و کردـو.

لـ تـلـزـکـی دا ئادـرنـ، ئاماژـ بـو دـکـات لـ کولتووری ئـمـدا کـس
لـ کاریگـری میدیا و تـلـفـزیـان قوتاری نابـت، ئـمـش بـهـی توانا
و دـسـاـتی میدیا بـ دـستـاگـیشتن بـ خولیا و ئارـزووـکانی ئـمـ
و، چـنـیـتی لـ قـاـبدانی بیرکردنـوـمان. ئـوی کـ میدیای مـدـرن لـ
ئـمـدا دـستی پـدـگات، شتـکـ کـ ئادـرنـ دـتـ: جیاوازا لـگـ
ئـوی لـ سـدـی نـزدـهـم کـ میدیا توانای اوکردنی هـموو کـسـکی
نـبوو. ئـمـش بـهـی سادـی پـکـهاتـی کـمـایـتی بـینـر، وکـ ئـوی
لـ کو دـژیا یان بـشـکـ بوو لـ کام چینی کـمـایـتی، لـ کاتـکـدا
ئـستا، گـانـکاری لـ پـکـهاتـی کـمـناسی بـینـردا و ویداو و
(Adorno 1991: 161) لـگـ زیادبوونی بـرهـمـهـنان و هـبـزاردنی
سـکـی بـینـندا تـکـ بوو. (کولتووری باوی میدیایی) دـستی بـسـر
هـموو میدیاکان و ناوـکـی هونـریدا گرتوو و ناوـکـکـی
ئاـستی هـمووان دـکـرت و زگاربوون لـی قورستر دـکـات. بـرهـمی
میدیاکان بـ اـدـیـکـ زیادی کردوو کـ خـ لـ دور خستـوـیان
نزیـکـ لـ مـحـاـو؛ تـنـانـت ئـوانـی پـشـتر لـ کولتوری باو دور
بوون چ دانیشـتوانی گوندنـشـن لـایـک و ئـوانـی شـنـبـیریـکی ئاست
بـرزیان هـبوو (وکـ یـک) کاریگـریـان لـسـر. (Adorno 1991: 160)
ئادـرنـ وونی دـکـاتـو کـ بـچی میدیا کاریگـری سـحـری اـکـشانی
بـ هـموو کـسـکـ وکـ یـکـ و دـتـ کـ لـ ناو بـرنامـیـکی
تـلـفـزیـنـدا بـ نمونـ: هـندـکـ چوارچـوـی ئاماژـدان هـن، هـر
ئـمـ چوارچـوـی ئاماژـپـدـانـن کـ چـشـنـ پـیـوـندـدار
تایبـتـیـکان بـ بـینـر بـرهـمـدـهـنـن، ئـو ئـمانـ بـ (کاریگـریـی
کـمـایـتیـدـروونیـکان) ناودـبـات (Adorno 1991: 158) کـ ئـم
جـرـ کاریگـریـان دـتوانـ کاریگـری زیانبـخـشان لـسـر کـمـگـا
هـبـت چونـکـ ئـنگـ مـرـفـکان نـک تـنـها تـوانـیـکی اـستـقـینـ بـ
واقع لـدـست بـدن، بـکو لـ کـتاییدا ئـنگـ هـر توانایان بـ

نژادپرستی ژيان بڼه لې چا وکړدنی بڼه وامي چا ويلکې شين و
پېم پيښو مات بڼه. (Adorno 1991: 171) بڼه ونکړدنی نژادپرستی کې چې
استه قينځنې و چ ساختنې. سرپرستې نژادپرستې، نژادپرستې پي وایې کې
تېلېفزيون فېمې هونډې خې لډستداو و نژادپرستې گړنگې بڼه ژمارې
بينډران دډات بڼه پېچې واندې کواليتي بڼه رنما کسان. نژادپرستې بڼه
بېچوونې نژاد پرې بڼه سږدې مېک کې ميديا زانيارې بڼه شوې
(تېلېفزيون/ هېمان بېژي) بڼه رهم د هېنډت (Adorno 1991: 169)، بڼه
بينډران هېست دېکې کې پېشتر نژاد پرې بڼه رهم يان بينيو، يان لانيکېم
پېشتر هېمان فېرميان نژاد پرېمون کړدو.

پېشې سازي کولتووري

بېدي نژادپرستې مي سږمايې داري لې گڼې (پېشې سازي
کولتووري) پېکې رې بڼه نډې مړې دادې نژادپرستې بڼه تايپېکې لې مړې
نام و پاسيف. بڼه رې بڼه نډې دیکې؛ پېشې سازي کولتووري سوبېکې لې
جې وهډې خې دادې مېت و دېگې مېت بڼه تايپېکې، کې نمونې جېستې و
حېان بېگوډې پېگرام و نامې ازې تېکنیکي کسان بڼه. دې توانېتې
بېن نژاد پرې نوډې رايې تي نژاد پرې دېکې کې چې ميديا بڼه شوې تې بڼه رهم
کې مېگې سږمايې داري.

بېچوونې کاني نژادپرستې لې بېچوونې کاني نژادپرستې و نژادپرستې (نژادپرستې
نژاد پرې نامې دې و تي نژادپرستې نژادپرستې (نژادپرستې) کې وایکړدو کې
پېام نژادپرستې کاني نژادپرستې کارېگې ريان هې بڼه لې سږ جې ماوېر.
بېام نژادپرستې پي وایې نژاد پرې (پېامي شاراوېن) لې ژېر کې نژادپرستې
هېشيارې دې رېاز دې بن و لې مېشکې بينډر دا نوم دې بن بڼه نژادپرستې
نژادپرستې وودانې بڼه؛ (پېامي شاراوې لې کې نژادپرستې هېشيارې
دې رېاز دې بڼه، سږيرې ناکړې). نژادپرستې بڼه تېگې شتن لېم نامې بوونې
مړې پي، بڼه پېامې شاراوې کاني و، نمونې کاني تې کاني پشوي چيني
کړې کاران د هېنډت و بڼه تې واندې لې ژيانې تېني کړې کاران لې
شارېگې ور کاني، چې مېکېکې نوې دادې هېنډت، نژادپرستې (ژې هراوېکړدنی
کاني پشو/ Les loisirs deviennent toxiques) نژادپرستې بڼه قووي
تېشک دې خاتې سږ کاني وچان و پشو و رگړتني کړې کاران،
بې تايپې تي کې تايې نژاد پرې و واندې پشو. بېدي نژادپرستې
سږمايې داري مېدېرن لې گڼې پېشې سازي کولتووري و کاني تې کاني
پشو بڼه شوې پېگرام دېکې، کې خې دې و تي. کاني تې کاني پشو
لې بڼه مادا بڼه پشو و رگړتن و پاندانې و نې، بېکو هېلومېرجېکې
بې خې پېرو دېکړدن و فراوانکړدنی ناسې بېرکړدن و مان، لې گڼې
مېدېمې بڼه رېستې کاني و. بڼه نمونې تې ماشاکړدنی پېگرام کې
تېلېفزيون لې بارې نامې بوونې کړې کاران، فيلمېکې لې بارې

ئازادىيەت، خولەندىنىۋى كىتەپكە لىبارى سىياسەت. ۋەل ئادەرنى پەي واپ، كاتەكانى پىشۋومان لىژىر بىزىيى دوونىيى مەدەرن و پىشەسازىدايە، كەلەناو كات و شولەندا ناتوانىن خەمانى لى قوتار بىكەين. بىدەربەننىكى دىكە، پىشەسازى كولتۇورى بىشەكە لى كەمەگەي سەرمایەدارى مەدەرن و ناتوانىن لى كەمەگەيى دابەين، (سىنەما، فىلمەكان، ئادىيە، تەلەفېزىيەن، مىدىيە) بىرەھەمەتوون ھەزرى مەرقەبە شەۋازە پەگەگرامبەكەن، كە توۋشى بىرەلەۋى بەت، تە كەبىرىان لىسەر ئىرادەي گەگەننى ۋاقىيە سىياسى نەمەنەت.

لەسەي 1954 لى وتارەكەيدا، بى ناۋنىشانى (How to Look at Television) لىكەمەندىۋى لىبارى لىكەوتەكانى تەلەفېزىيەنەۋە كەرد و لى فەمە ھونەرىيە نوۋىيەكەي تەلەفېزىيەننى كەيىۋە. ئادەرنى پەي ۋابوۋ، لى بىنەمادا تەلەفېزىيەن بى مەبەستى ئازادىيە. ھەروەھا ئارگەمەنتى لىبارى ئەۋەۋە كەرد، كە تەلەفېزىيەن پەغەمبەرەكى سەختەچىيە لى سەردەمى مەدەرنە ۋەكە خەۋەندەنى موگناتىسى ۋاپە بى مەقەيەتە. بى نەمۇنە پەگەگرامى ھەۋەۋەكان بىرەتەيە لى كەمەگەكە چىرەكى دراماتىكى و ورژەندەرى سىياسى، كە ھەموۋ گەرىمانەيەك لىناۋ دەبن بى ئەۋەي بزانىن لىنەۋەزىندەنەكە، ئازاد دەژىن. دوونىيە شەشە ھەرشى ئەھرىمەنى ھەسەرەيەكى دىكە نىشان دەدات. ۋەلە ھىچ گەنگەيە بى ژىيانى ۋاقىيە نادەت.

(تەدەر ئادەرنى و مەكس ھەركەيەمەر) لى كەتەبى (دىئالەكتىكى رەشەنگەرىدا / Dialectic of Enlightenment) پەيان ۋابوۋ، رەشەنگەرى بزوۋتەۋەيەكى كەلتۇورى بوۋ بى ئازادكەرنى ۋەقە لى ئەفسانە و خەۋەفىيەت، كەچى تەلەفېزىيەن ۋەكە ئەھرىمەنەكە، ھەژمەۋەنى خەي سەپاندەۋە، بى شەۋەيەكى بونىيەيە لىگەگە ئەۋە ۋابوۋەنەدا دەگەرىمان دەكەت، كە جىۋەزەن لى ۋابوۋەكانى خەمان.

لى چەمكى پىشەسازى كولتۇورىدا، رەخنە لى مەدىيە جەمەۋەرى و كولتۇورى جەمەۋەرى دەگەرتە. بەدەيى ئادەنە، مەدىيە جەمەۋەرى، رەسەي پەغەمبەرەكى دەرنەن دەگەگەتە لى فرەودەنى جەمەۋەردە، بى ناۋەكەكە خەلى لى ئەندەشەي رەخنەيى سەرنجى جەمەۋەر رەدەكەشەتە. بىسەم تەبەلە كەشەۋە بىھەشەكەرەكە كە لى گەگەي ناۋەكەكە دىزەينەكەۋە دەخەۋەردەنە دەرتە زەرجەر بى دەژە چىرەكە و ۋەنەگە رەخنەيەكانى چەۋمان دەبەستەتە و كەۋەمان دەكەت، بىۋەي كە بىۋە شەۋەيە ۋابەستەي خەيمان دەكەتە و لىگەگەيدا ئەۋەتە دەبەين. ئادەنە دەتە: (سەرمایەدارى ھەرگىز ئەۋەمان پەنەفرەشەتە كە دەمانەۋەتە)،

بەرخەرىزەم لى سەرمایەدارى مەدەرنە پانتەيەكى فرەۋان لى پىشەسازى كەلتۇورىدا، داگەردەكەتە. پىشەسازى كولتۇورى پەمان دەتە: گەر پارەمان ھەبەت، ئەۋەي دەخەۋەزەن، دەتەۋەن بىدەستە

بہنیں۔ پاپچوانوں نے نادرنہ پاپ وای، ہیچ کات ناتوانین دستان
 بے ویستہ استہ قینہ کا نمان بگات۔ بندہ تہلہ فیزیہن کاتہک یکلام بے
 کالایہک دہکات، سہرتا بے دیمہ نی پاپیوہندیہکی توندووتہی
 کیمہایہ تی دہستہ دہکات لہ یہکک لہ بے نہ خزانہیہ کا ندا، لہ نا کا و
 جہرہک کا ہا دہتہ نہو دیمہ نہکک و۔ ویستہ کانی تہ، زگارہوونہ لہ
 تہ نہایہکی بے ہودہ، کینی ئوکا ہایہ نہ مہ تیغہ دہرونیہ کانی تہ
 خالی دہکات و، نہ کمووکورتیہ کانت پہ دہکات و، تہ نانہ تہ گہر
 بیہیتہ خا و نی تہ واوی ئو کا ہایانہ، و لہ تہ پویستہ بے
 پاپیوہندیہکی کیمہایہ تی پتہ و، کہ ہیچ کات سہرمایہ داری ئو
 بے تہ فہراہم نا کات۔

Works Cited

- Adorno, T (1991.) Culture Industry. London: Routledge
 Althusser, L (1971.) Lenin and philosophy, and other essays.
 London: Vintage
 [Online resource] <http://plato.stanford.edu/entries/adorno/#3>
 Accessed 02/02/2015